

CYBERPUNK

2 0 7 7

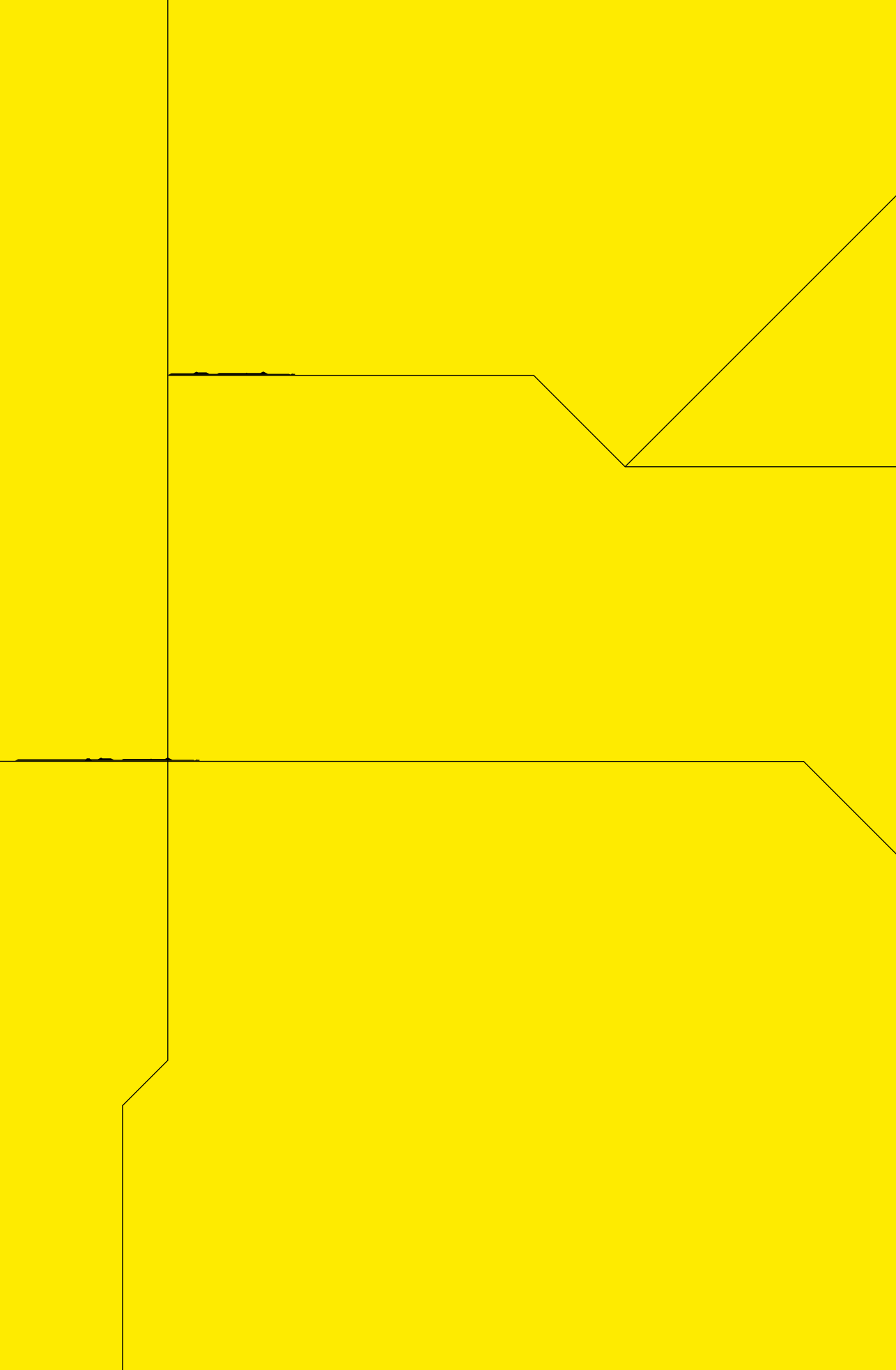
EHRENWORT

[BARTOSZ SZTYBOR]

[JESÚS HERVÁS]

[GIULIA BRUSCO]

panini COMICS



CYBERPUNK
2077

Cyberpunk 2077: You Have My Word 1
Variant-Cover von **MATTIA DE IULIS**



CYBERPUNK

2 0 7 7

EHRENWORT

→ Story

BARTOSZ SZTYBOR

→ Zeichnungen

JESÚS HERVÁS

→ Farben

GIULIA BRUSCO



01100 011 01 110000

→ Übersetzung

ANDREAS KASPRZAK

→ Redaktion

JUDY KHUU

→ Lettering

ASTARTE DESIGN

→ Redaktionsassistentz

ROSE WEITZ

→ Cover

JESÚS HERVÁS

→ Designer

LIN HUANG

→ Herausgeber

MIKE RICHARDSON

→ Digitaltechnikerin

ALLYSON HALLER

→ CD Projekt Red

BARTOSZ SZTYBOR

Besonderer Dank an **CD PROJEKT RED**, mit:

RAFAŁ JAKI, Business Development Director

MICHAŁ NOWAKOWSKI, SVP of Business Development

ADAM BADOWSKI, Head of Studio, Game Director of *Cyberpunk 2077*

MARCIN BLACHA, Story Director



DOUBLE LIFE

Jeder, der je durch die Straßen von Night City gelaufen ist, weiß, dass die Stadt zwei Gesichter hat. Es kann ein Paradies für jemanden sein, der den richtigen Job im richtigen Unternehmen hat, oder ein Bankkonto, das so voll mit Eurodollar ist, dass er nicht einmal weiß, wie viele es sind. Die Night City, die sie sehen und kennen, ist ein faszinierender Ort, mit seinen berühmten Plätzen und Straßen voller futuristischer Gebäude, Neonschildern mit den unmöglichsten Farben und Formen, Geschäften und Clubs, die sie nirgendwo sonst finden würden. Ein Ort, an dem es alles gibt und alles möglich ist. Aber dies ist die Night City, die nur diejenigen kennen und erleben, die zur sozialen, wirtschaftlichen und politischen Elite gehören. Dann gibt es die andere Seite dieser Stadt, die zwar auch aus hellen Straßen besteht, die aber viel weniger faszinierend und viel weniger sicher sind. Es ist die Stadt der Banden, die darum kämpfen, jeden möglichen illegalen Verkehr zu kontrollieren, und es gibt viele von ihnen! Wo jeder falsche Schritt nicht nur ihr Ende, sondern auch das ihrer Verbündeten bedeuten kann. Die Geschichte von „Ehrenwort“, der zweiten Miniserie, die auf dem Videospiele von CD PROJEKT RED basiert, ist tief verwurzelt in dieser dualen Natur von Night City. Sie zeigt, was es bedeutet, zu der einen oder anderen Welt zu gehören, und dass es Menschen gibt, die ihren Status um jeden Preis ändern wollen. Die Geschichte dieses Buches stammt von **Bartosz Sztybor**, einem erfahrenen Autor, der in dem Softwarehaus arbeitet, das das Spiel entwickelte, aber auch schon diverse Romane und Comics verfasst hat, darunter mehrere *The Witcher*-Miniserien. Sehr bekannt wurde er Ende 2022, als der von ihm geschriebene Anime *Cyberpunk: Edgerunners* auf Netflix veröffentlicht und weltweit ein Erfolgshit wurde. Die Zeichnungen stammen vom Künstler **Jesús Hervás**, dessen Schaffen aus Serien wie *Penny Dreadful*, *The Empty Man* und *Lucas Stand* bekannt ist.

Mattia Dal Corno

01100 011 01 110000



CYBERPUNK 2077: EHRENWORT erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Holger Wiest**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Stephanie Jakob**, **Matthias Korn**, **Ilaria Tavoni**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Andreas Kasprzak**, Proofreading **Katrin Hoppe**, Lettering **Astarte Design**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, **Gianluca Maria Sorace**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Silvia Bernini**, **Andrea Lusoli**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Anna Boselli**, **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Cyberpunk 2077 © 2021, 2022, 2023 CD Projekt S.A. All rights reserved. Cyberpunk 2077® is a registered trademark of CD PROJEKT Capital Group. All rights reserved. Cyberpunk 2077 game is based on a game by Mike Pondsmith. All other copyrights and trademarks are the property of their respective owners. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. Dark Horse is a part of Embracer Group. Enthält: Cyberpunk 2077: You Have My Word 1-4. Zur deutschen Edition: © 2023 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-9181-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-9182-4 (.epub) / ISBN 978-3-7367-9183-1 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.



KAPITEL EINS



01100 011 01 110000





„HEUTZUTAGE WISSEN DIE MEISTEN NICHT, WEM SIE TRAUEN KÖNNEN.“



„UNSEREN FAMILIEN?“

„IN UNSEREN ADERN FLIEßT DASSELBE BLUT.“



„ODER UNSEREN FREUNDEN?“

„IMMERHIN MÖGEN WIR DIESELBEN WITZE. DENSELBEN FUSEL.“

„WAS ZUR HÖLLE IST DAS?“

„VALENTINOS MALT DIESE BILDER ZU EHREN DERER, DIE FÜR DIE GANG GESTORBEN SIND. HEILIGE UND MÄRTYRER.“

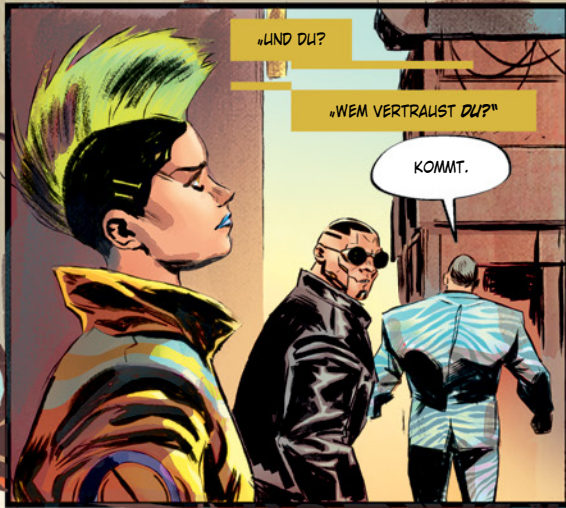
TANGINA!
KEIN SCHWEISS WANDBILD FÜR MICH, WENN ICH ABKRATZ, OKAY? BENENNT LIEBER 'N DRINK NACH MIR!



„ODER TRAUEN WIR UNSEREN GESCHÄFTSPARTNERN?“

„EYO!
EL SOMBRERON EMPFANGT EUCH JETZT.“

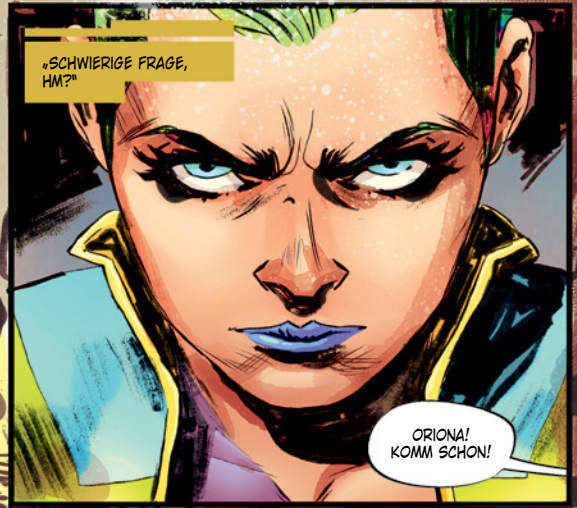
„DENN LETZTLICH BRINGEN UNS EDDIES ZUSAMMEN.“



„UND DU?“

„WEM VERTRAUST DU?“

KOMMT.



„SCHWIERIGE FRAGE,
HM?“

ORIONA!
KOMM SCHON!



„FRÜHER
WAR VIELES
EINFACHER.“